



ANORIS T i-SIZE

UN R129/03, 76-115 cm, 15-M-6 Y, approx. 9 - 21 kg
User guide

- DE
- EN
- FR
- GR
- IT
- NL
- PL
- PT
- RO
- SK
- ES
- PT
- SE
- NO
- FI
- DK
- SI
- HR
- RU
- UK
- EE
- LV
- IN
- AS
- BG
- SK
- IL
- RU
- SK
- RU
- UK
- CN
- RU
- IL
- VI
- RU
- CN
- RU
- RU
- RU
- RU
- RU



CERTIFICATION

Anoris T i-Size

UN R129/03

Âge : 15 mois et +

Taille : 76 à 115 cm

Poids : jusqu'à 21 kg



Merci d'avoir choisi l'Anoris T i-Size pour votre siège auto.

Lisez attentivement ce guide utilisateur avant d'installer le siège auto dans votre véhicule et gardez toujours le guide à portée de la main dans le compartiment prévu à cette fin (24).

INFORMATIONS IMPORTANTES ET AVERTISSEMENTS

- Sans l'approbation de l'organisme réglementaire, il ne faut en aucune façon modifier le siège auto ou y ajouter quoi que ce soit.
- Afin d'assurer une protection adéquate de votre enfant, il est absolument essentiel d'utiliser le siège auto comme décrit dans ce guide utilisateur.
- N'utilisez pas ce siège avant que l'enfant ait atteint l'âge de 15 mois et une taille de 76 cm. N'utilisez plus ce siège quand l'enfant dépasse le poids maximal de 21 kg.
- Ce siège auto ne peut être installé que sur des sièges de véhicule homologués pour l'utilisation de dispositifs de retenue pour enfant conformément au manuel du véhicule.
- N'utilisez pas de points de contact porteurs autres que ceux qui sont décrits dans le guide utilisateur et marqués sur le siège du véhicule pour attacher le siège auto.
- Avant chaque trajet, assurez-vous que le bouclier d'impact est correctement serré et qu'il s'adapte étroitement au corps de l'enfant. Les ceintures ne doivent jamais être tordues !
- Seul un appui-tête ajusté de façon optimale peut assurer la meilleure protection et le meilleur confort à votre enfant.
- Même lorsqu'il n'est pas utilisé, le siège auto doit toujours être installé et sécurisé correctement dans le véhicule.
- Le jambe de charge doit toujours entrer en contact direct avec le plancher du véhicule. Si votre véhicule est équipé de compartiments de rangement dans l'espace pour les jambes, veillez à communiquer avec le constructeur du véhicule pour vous assurer que le véhicule peut soutenir le jambe de charge.
- Pour que le siège auto offre la meilleure protection possible, utilisez toujours

la protection linéaire des impacts latéraux (L.S.P.) du côté de la porte.

- Le siège auto a également été testé et approuvé pour être utilisé sans la protection linéaire des impacts latéraux (L.S.P.) dépliée.
- La protection linéaire des impacts latéraux (L.S.P.) orientée vers l'intérieur du véhicule doit être repliée si le siège auto est posé sur le siège passager avant ou si une autre personne est assise sur le siège arrière du véhicule.
- N'essayez jamais de démonter le siège vous-même, même pour le mettre au rebut. Il est strictement déconseillé de retirer des pièces fixes comme le bouclier d'impact. Respectez les directives de mise au rebut indiquées dans le présent guide utilisateur.
- Ne retirez jamais de pièces individuelles du bouclier d'impact ! Seule la housse externe du bouclier d'impact peut être retirée.
- Ne placez aucun objet sur le bouclier d'impact. Ne placez aucun objet pointu ou tranchant sur le bouclier d'impact ou près de celui-ci.
- Assurez-vous toujours que le siège auto n'est pas coincé contre une surface lorsque vous fermez la porte du véhicule ou lorsque vous ajustez le siège arrière.
- Les bagages ou tout autre objet présent dans le véhicule doivent toujours être solidement attachés. Dans le cas contraire, ils pourraient être projetés dans le véhicule, ce qui pourrait entraîner des blessures mortelles.
- Le siège auto ne doit jamais être utilisé sans sa housse. Veillez à ce que seule une housse de siège CYBEX d'origine soit utilisée, étant donné que la housse fait partie intégrante du dispositif de retenue.
- Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance dans le véhicule.
- Certaines parties de ce dispositif de retenue pour enfant peuvent chauffer lorsqu'elles sont exposées directement à la lumière du soleil et peuvent potentiellement brûler la peau de votre enfant. Protégez votre enfant et le siège auto de l'exposition directe au soleil.
- Un accident peut endommager le siège auto sans que cela soit observable à l'œil nu. Remplacez le siège auto après un accident. En cas de doute, veuillez consulter votre concessionnaire ou le constructeur.
- N'utilisez pas ce siège auto pendant plus de 10 ans. Le siège auto est exposé à des contraintes élevées pendant sa durée de vie, ce qui entraîne des changements dans la qualité de ses matériaux avec l'âge.
- Seule la housse amovible du siège auto peut être lavée à la machine.
- Les pièces en plastique peuvent être nettoyées avec un agent de nettoyage doux et de l'eau chaude. N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs ou à base d'eau de Javel !

- Dans certains véhicules dont les sièges sont faits de matériaux sensibles, les sièges auto peuvent y laisser des marques ou causer des décolorations. Pour éviter cela, vous pouvez placer une couverture, une serviette ou un objet similaire sous le siège auto pour protéger le siège du véhicule.
- Le siège auto est équipé d'un système d'airbag intégré. Il a également été testé et approuvé pour une utilisation sans système d'airbag actif.

PIÈCES DU PRODUIT

Protection linéaire des impacts latéraux (L.S.P.) (1)	Poignée de réglage de l'appuie-tête (13)
Bande de protection des piles (2)	Poignée de réglage de position (14)
Compartiment des piles (3)	Bouclier d'impact (15)
Jambe de charge (4)	Bouton de réglage de la ceinture (16)
Panneau d'affichage (5)	Boucle de ceinture (17)
Boutons de déverrouillage ISOFIX (6)	Languette de la boucle (18)
Bras de verrouillage ISOFIX (7)	Ceintures d'ajustement (19)
Points d'ancrage ISOFIX (8)	Bouton de contrôle (20)
Indicateurs ISOFIX (9)	Indicateur du bouclier d'impact (21)
Bouton de réglage du jambe de charge (10)	Indicateur des piles (22)
Indicateur du jambe de charge (11)	Bouton de verrouillage de la L.S.P. (23)
Appuie-tête (12)	Compartiment du guide utilisateur (24)

PRÉPARATION À L'INSTALLATION

La protection linéaire des impacts latéraux (L.S.P.) (1) se déplie automatiquement lorsque le siège auto est retiré de l'emballage. Assurez-vous que la protection linéaire des impacts latéraux (L.S.P.) faisant face à la porte du véhicule est complètement dépliée avant de conduire.

Avant la première utilisation, la bande de protection des piles (2) doit être retirée du compartiment des piles (3) au bas du siège auto.

Dès le commencement de l'installation du siège auto, un signal d'avertissement sonore se fait entendre tant que le jambe de charge (4) n'est pas correctement installé.

Si vous commencez l'installation et que vous n'entendez aucun signal d'avertissement ou qu'aucun indicateur visuel n'est illuminé sur le panneau d'affichage (5), vous devez remplacer les piles.

LA BONNE POSITION DANS LE VÉHICULE


Il s'agit d'un système de retenue amélioré i-Size pour enfant. Il est approuvé conformément au règlement de l'ONU n° R129/03, pour une utilisation avec les sièges de véhicule compatibles i-Size, comme indiqué par les constructeurs de véhicules dans leurs manuels utilisateur. Si votre véhicule n'est pas équipé d'un siège i-Size, consultez la liste des types de véhicules ci-jointe pour savoir si son utilisation est permise.

Vous pouvez obtenir la version la plus récente de la liste des types à www.cybex-online.com.

Si votre véhicule n'est pas équipé du système ISOFIX, vous ne pouvez pas utiliser le siège auto.

Si votre véhicule n'offre pas suffisamment d'espace, la protection linéaire des impacts latéraux (L.S.P.) peut être repliée.

Il n'y a aucune garantie que toutes les positions assises et inclinées peuvent être utilisées dans tous les véhicules approuvés.

 Pour des raisons de sécurité et de confort, nous recommandons d'utiliser le siège du véhicule situé derrière le passager avant.

INSTALLATION DANS LE VÉHICULE


Assurez-vous toujours que...

- les dossiers dans le véhicule sont verrouillés dans leur position verticale.
- lors de l'installation du siège auto sur le siège passager avant, reculez au maximum le siège du passager


1. Dépliez le jambe de charge (4) jusqu'à ce qu'il se verrouille en position la plus avancée.
2. Placez le siège auto sur le siège approprié dans le véhicule.
3. Relâchez les boutons de déverrouillage ISOFIX (6) pour déployer les bras de verrouillage ISOFIX (7).

 Les deux boutons de déverrouillage ISOFIX peuvent être relâchés indépendamment, ce qui permet de régler les bras de verrouillage ISOFIX indépendamment.

4. Poussez les bras de verrouillage ISOFIX (7) le plus loin possible hors du siège auto.
5. Poussez les bras de verrouillage ISOFIX (7) dans les points d'ancrage ISOFIX (8) jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent en émettant un « CLIC » sonore. Les indicateurs ISOFIX (9) passent du ROUGE au VERT.

 Les points d'ancrage ISOFIX sont deux anses métalliques par siège du véhicule. Ils se situent entre le dossier et la surface du siège du véhicule. En cas de doute, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre véhicule.

6. Assurez-vous que le siège auto est solidement fixé aux points d'ancrage ISOFIX (8). Pour ce faire, essayez d'en retirer le siège auto.
7. Poussez le siège auto vers le dossier du siège du véhicule jusqu'à ce qu'il soit complètement aligné avec le dossier.
8. Appuyez sur le bouton de réglage de la jambe de charge (10) et déployez le jambe jusqu'à ce qu'il touche le plancher du véhicule.
9. L'indicateur de la jambe de charge (11) passe au VERT lorsque la jambe de charge est correctement positionné sur le plancher du véhicule, et le signal d'avertissement sonore s'arrête.
10. Tirez la jambe de charge (4) vers l'extérieur jusqu'à la position de verrouillage suivante pour assurer une transmission optimale de la force.

 Déplacer le siège auto d'un côté à l'autre permet également de le renforcer contre le dossier du siège du véhicule.

RETRAIT DU VÉHICULE

1. Déverrouillez les bras de verrouillage ISOFIX (7) des deux côtés en appuyant sur les boutons de déverrouillage ISOFIX (6) tout en tirant vers l'arrière.
2. Retirez le siège auto et faites glisser les bras de verrouillage ISOFIX (7) complètement vers l'arrière à leur position de transport.
3. Appuyez sur le bouton de réglage de la jambe de charge (10), poussez sur le jambe de charge (4) et repliez-le pour gagner de la place.


RÉGLAGE DE L'APPUÏE-TÊTE

L'appuie-tête (12) peut être réglé à l'aide de la poignée de réglage de l'appuie-tête (13).

Lors du réglage de l'appuie-tête (12), assurez-vous que 2 cm au plus (environ 2 doigts de largeur) restent entre les épaules de l'enfant et l'appuie-tête.


RÉGLAGE DE LA POSITION D'INCLINAISON

Pour régler le siège à la position d'inclinaison souhaitée, appuyez sur la poignée de réglage de position (14) située à l'avant du siège auto.

 Assurez-vous toujours que le siège s'enclenche de façon audible lorsque vous le réglez à la position d'inclinaison souhaitée.

SÉCURISATION DE L'ENFANT

1. Déverrouillez le bouclier d'impact (15) en appuyant sur les boutons du dispositif de réglage de la ceinture (16) tout en tirant le bouclier d'impact vers l'avant.
2. Déverrouillez la boucle de ceinture (17) du bouclier d'impact (15) en appuyant sur le bouton de déverrouillage rouge du siège auto, et posez le bouclier d'impact à côté du siège auto.
3. Placez votre enfant dans le siège auto.
4. Remplacez le bouclier d'impact (15) et insérez le poussoir (18) du bouclier d'impact dans la boucle de ceinture (17) correspondante du siège auto. Assurez-vous que la boucle se verrouille en place avec un « CLIC » sonore. Les ceintures ne doivent jamais être tordues. L'indicateur du bouclier d'impact (21) passe au VERT.
5. Tirez sur le bouclier d'impact (15) pour vérifier si la boucle de ceinture (17) s'est bien verrouillée en place.
6. Serrez les deux ceintures d'ajustement (19). Pour ce faire, tirez-les le long du bouclier d'impact en exerçant une force égale pour ajuster le bouclier d'impact à la taille de l'enfant. Déplacez le bouclier d'impact un peu vers la gauche et vers la droite pour qu'il soit bien droit. Serrez les ceintures jusqu'à ce que le bouclier d'impact soit bien ajusté au niveau du corps et du bassin de l'enfant.

 Chaque fois que l'enfant est attaché, vérifiez que le bouclier d'impact est bien ajusté et serrez les ceintures d'ajustement.

Avant de commencer à conduire, vérifiez que tous les indicateurs sur le panneau d'affichage (5) sont VERTS en appuyant sur le bouton de contrôle (20).

INFORMATIONS ET INSTRUCTIONS RELATIVES À L'AIRBAG

L'airbag du siège auto est situé dans le bouclier d'impact. Il améliore la sécurité en cas d'accident.

Les conditions suivantes doivent être respectées pour que l'airbag du siège auto soit activé :

- L'état de charge des piles est suffisant.
- Le siège auto est bien installé et le bouclier d'impact est bouclé.
- Tous les indicateurs sur le panneau d'affichage sont illuminés en VERT.

GESTION DES PILES

Selon la durée de vie des piles et l'utilisation qui en est faite, il peut s'avérer nécessaire de remplacer les piles. Si les piles sont usées, l'airbag, les indicateurs et les signaux d'avertissement ne sont pas actifs.

Un signal d'avertissement indique que les piles doivent être remplacées.

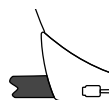
Pour remplacer les piles, vous devez ouvrir le compartiment des piles **(3)** avec un outil adéquat. Après avoir remplacé les piles, vous devez refermer ce compartiment. L'indicateur des piles sur le panneau d'affichage s'allumera en VERT. Si le panneau d'affichage ne s'allume pas après avoir remplacé les piles, veuillez contacter le revendeur ou le fabricant.

Utilisez uniquement des piles du type CR17450 recommandé (3 V c.c.).

- N'inversez pas les bornes positives et négatives lors de l'installation.
- Utilisez uniquement des piles identiques et neuves qui ne sont pas endommagées.
- Retirez toujours les piles vides.
- Conservez toutes les piles hors de portée des enfants.
- Ne rechargez pas les piles.
- Ne soumettez pas les piles à des chocs importants.
- N'exposez jamais ce produit ou les piles au feu.
- Ne rangez pas les piles dans un environnement chaud et humide.
- Ne démontez pas les piles. Ne court-circuitez pas les piles.
- Retirez les batteries en cas d'entreposage à plus long terme.

SIGNAUX D'AVERTISSEMENT

Les indicateurs sur la panneau d'affichage **(5)** sont activés dès qu'au moins un bras de verrouillage ISOFIX est raccordé au véhicule. Soyez attentif aux signaux d'avertissement suivants :



Installation incorrecte des bras de verrouillage ISOFIX

Les deux bras de verrouillage ISOFIX doivent être bien ancrés.



Installation incorrecte du jambe de charge

Le jambe de charge doit être complètement déplié et bien appuyé contre le plancher.



Bouclier d'impact non bouclé

Vérifiez si la languette de la boucle est bouclée.



Défaillance

Terminez votre trajet comme prévu, puis contactez le concessionnaire ou le constructeur.



État de charge des piles inférieur à 30 %

Les piles doivent être remplacées sous peu.



État de charge des piles inférieur à 10%

Les piles doivent être remplacées dès que possible.



Pour vérifier l'état actuel des indicateurs, appuyez sur le bouton de contrôle.

REPLIER LA PROTECTION LINÉAIRE DES IMPACTS LATÉRAUX

Pour replier la protection linéaire des impacts latéraux (L.S.P.) (1), procédez comme suit :

1. Tirez l'appuie-tête (12) à sa position la plus haute et rabattez la housse de l'appuie-tête vers le haut pour exposer le bouton de verrouillage de la L.S.P. (23).
2. Fermez la protection linéaire des impacts latéraux (L.S.P.) (1) et maintenez-la enfoncée. Appuyez sur le bouton de verrouillage de la L.S.P. (23) vers l'extérieur.
3. Dès que le bouton de verrouillage de la L.S.P. (23) est poussé vers l'extérieur le plus loin possible, vous pouvez relâcher la protection linéaire des impacts latéraux (L.S.P.) (1).

Pour déplier la protection linéaire des impacts latéraux (L.S.P.) (1), appuyez fermement sur la partie de la L.S.P. où est inscrit « PRESS » (appuyer).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU PRODUIT

La housse est formée de 3 composants fixés au siège auto à plusieurs endroits. Desserrez toutes les fixations. Vous pouvez ensuite retirer les pièces individuelles. Assurez-vous de retirer uniquement la housse supérieure du bouclier d'impact. Pour réinstaller la housse, procédez dans l'ordre inverse.



Seule la housse amovible du siège auto peut être lavée à 30 °C à un cycle délicat. Veuillez laver la housse séparément des autres linges, et ne la séchez jamais dans un sèche-linge! Ne laissez pas la housse sécher sous un soleil brûlant !

GARANTIE ET RÉGLEMENTATION RELATIVE À LA MISE AU REBUT

CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Allemagne) vous donne 3 ans de garantie sur ce produit. La garantie est valable dans le pays où ce produit a été vendu initialement à un client par la voie du commerce au détail. Le contenu de la garantie et toutes les informations essentielles requises pour l'affirmation de la garantie se trouvent sur notre page d'accueil : go.cybex-online.com/manufacture-warranty-car-seats. Si une garantie est indiquée dans la description de l'article, vos droits prévus par la loi contre nous pour les défauts restent inchangés.



Le siège auto et ses composants sont des déchets spéciaux qui ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Le produit doit être mis au rebut conformément aux règlements régionaux. Toutes les informations actuelles sur la mise au rebut dans votre pays se trouvent sur le site go.cybex-online.com/anoris-t-isize-disposal.

CERTIFICATION

EN Anoris T i-Size
UN R129/03
Age: 15+ M
Size: 76 - 115 cm
Weight: up to 21 kg



Thank you for deciding on the Anoris T i-Size when choosing your car seat. Carefully read this user guide before installing the car seat in your vehicle and always keep the guide to hand in the designated compartment **(24)**.

⚠ IMPORTANT INFORMATION AND WARNINGS

- Without the approval of the Type Approval Authority, the car seat may not be modified or added to in any way.
 - In order to keep your child properly protected, it is absolutely essential that you use the car seat as described in this user guide.
 - Do not use before the child's age exceeds 15 months and before the child has reached a size of 76 cm. Do not use anymore if the maximum weight of the child of 21 kg has been exceeded.
 - This car seat may only be installed on vehicle seats which are approved for the use of child restraint systems according to the vehicle manual.
 - Do not use any load-bearing contact points other than those described in the user guide and marked on the vehicle seat to secure the car seat.
 - Before each journey, make sure that the impact shield is correctly tightened and fits tightly against the body. The belts must never be twisted!
 - Only an optimally adjusted headrest can offer your child maximum protection and comfort.
 - The car seat must always be correctly installed and secured in the vehicle even when not in use.
 - The load leg must always make direct contact with the floor of the vehicle. If your vehicle has storage compartments in the footwell, be sure to contact the vehicle manufacturer to ensure the floor of the car can support the load leg.
 - For the car seat to provide the best possible protection, always use the door-side Linear Side-impact Protection (L.S.P.).
 - The car seat has also been tested and approved for use without the Linear Side-impact Protection (L.S.P.) folded out.
- The Linear Side-impact Protection (L.S.P) facing the inside of the vehicle must be folded in if the car seat is used on the front passenger seat or another person is sitting in the rear seat of the vehicle.
 - Never attempt to disassemble the seat yourself, not even for disposal. We strictly advise against removing fixed parts such as the impact shield. Please follow the disposal instructions set out in this user guide.
 - Never remove individual parts of the impact shield! Only the outer cover of the impact shield may be removed.
 - Do not place any objects on the impact shield. Do not use any sharp objects on or near the impact shield.
 - Always ensure that the car seat is not jammed against any surface when closing the vehicle door or adjusting the back seat.
 - Luggage or any other objects present in the vehicle must always be firmly secured. Otherwise, they may be thrown within the vehicle, which could cause fatal injuries.
 - The car seat must never be used without the car seat cover. Ensure that only an original CYBEX car seat cover is used, as the cover constitutes an integral part of the restraint performance.
 - Never leave your child unattended in the vehicle.
 - Parts of this child restraint system can heat up when exposed to direct sunlight and could potentially burn your child's skin. Protect your child and the car seat from direct sun exposure.
 - An accident may cause damage to the car seat that is not identifiable with the naked eye. Replace the car seat after an accident. In case of doubt, please consult your dealer or the manufacturer.
 - Do not use this car seat for more than 10 years. The car seat is exposed to high stress during its product lifespan, which leads to changes in the quality of its materials with increasing age.
 - Only the removable cover of the car seat can be machine washed.
 - The plastic parts can be cleaned with a mild cleaning agent and warm water. Never use harsh cleaning agents or bleaches!
 - On some vehicle seats made of sensitive materials, the use of car seats may leave marks and/or cause discolouration. To prevent this, you can place a blanket, towel or similar underneath the car seat to protect the vehicle seat.
 - The car seat is equipped with an integrated airbag system. It is also tested and approved without an active airbag system.

PRODUCT PARTS

Linear Side-impact Protection (L.S.P.) (1)	Headrest adjustment handle (13)
Battery protection strip (2)	Position adjustment handle (14)
Battery compartment (3)	Impact shield (15)
Load leg (4)	Belt adjustment buttons (16)
Display panel (5)	Belt buckle (17)
ISOFIX Release buttons (6)	Buckle tongue (18)
ISOFIX Locking arms (7)	Adjustment belts (19)
ISOFIX Anchorage points (8)	Check button (20)
ISOFIX Indicators (9)	Impact shield indicator (21)
Load leg adjustment button (10)	Battery indicator (22)
Load leg indicator (11)	L.S.P. locking button (23)
Headrest (12)	User guide compartment (24)

PREPARING FOR INSTALLATION

The Linear Side-impact Protection (L.S.P) (1) folds out automatically when taking out the car seat from the packaging. Make sure that the Linear Side-impact Protection (L.S.P) facing the vehicle door is fully folded out before starting your drive. Before first use, the battery protection strip (2) must be removed from the battery compartment (3) at the bottom of the car seat. As soon as installation of the car seat is started, an acoustic warning signal can be heard until the load leg (4) is correctly installed. If installation is started and there sounds no audible warning signal or the visual indicators on the display panel (5) are not lit, the batteries must be replaced.

THE CORRECT POSITION IN THE VEHICLE

This is an i-Size Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No. R129/03, for use in i-Size compatible vehicle seating positions as indicated by vehicle manufacturers in their vehicle user manuals. If your vehicle does not have an i-Size seating position, please check with the enclosed vehicle type list whether the use is permitted. You can obtain the most up-to-date version of the type list from www.cybex-online.com. If your vehicle is not equipped with ISOFIX, the car seat cannot be used. If your vehicle does not offer enough space, the Linear Side-impact Protection (L.S.P) can be folded in.

It is not guaranteed that all sitting and reclining positions can be used in all approved vehicles.


 For safety and comfort reasons, we recommend using the vehicle seat behind the front passenger.

INSTALLATION IN THE VEHICLE


Always ensure that...

- the backrests in the vehicle are locked in their upright position.
- when installing the car seat on the front passenger seat, adjust the vehicle seat as far back as possible


1. Fold out the load leg (4) until it locks into its foremost position.
2. Place the car seat on an appropriate seat in the vehicle.
3. Release the ISOFIX Release buttons (6) to extend the ISOFIX Locking arms (7).

 The ISOFIX Release buttons can both be released independently allowing the ISOFIX Locking arms to be adjusted independently.

4. Push the ISOFIX Locking arms (7) out of the car seat to their furthest extent.
5. Push the ISOFIX Locking arms (7) into the ISOFIX Anchorage points (8) until these lock into place with an audible "CLICK". The ISOFIX Indicators (9) will switch from RED to GREEN.

 The ISOFIX Anchorage points are two metal lugs per vehicle seat. These are located between the backrest and the seat surface of the vehicle seat. If in doubt, refer to the user manual of your vehicle.

6. Make sure that the car seat is firmly attached to the ISOFIX Anchorage points (8) by trying to remove it from it.
7. Push the car seat towards the backrest of the vehicle seat until it is fully aligned with the backrest.
8. Press the load leg adjustment button (10) and extend the leg until it firmly touches the vehicle floor.
9. The load leg indicator (11) switches to GREEN when the load leg is correctly positioned on the vehicle floor and the acoustic warning signal will stop.
10. Pull the load leg (4) out to the next locking position to ensure optimal force transmission.

 Moving the car seat from side to side will also brace it against the vehicle backrest.

REMOVAL FROM THE VEHICLE

1. Unlock the ISOFIX Locking arms **(7)** on both sides by pressing the ISOFIX Release buttons **(6)** and at the same time pulling them back.
2. Remove the car seat and slide the ISOFIX Locking arms **(7)** completely back into their transport positions.
3. By pressing the load leg adjustment button **(10)** push the load leg **(4)** back and then fold it in to save space.


ADJUSTING THE HEADREST

The headrest **(12)** can be adjusted by using the headrest adjustment handle **(13)**.

When adjusting the headrest **(12)** ensure that a maximum of 2 cm (approx. 2 finger's width) remain between the child's shoulders and the headrest.


ADJUSTING THE RECLINE POSITION

To adjust the car seat to the desired recline position, press the position adjustment handle **(14)** on the front of the car seat.

 Always make sure the car seat audibly clicks into place when adjusting it to the desired recline position.

SECURING THE CHILD

1. Release the impact shield **(15)** by pressing the belt adjuster buttons **(16)** and simultaneously pull the impact shield forward.
2. Release the belt buckle **(17)** of the impact shield **(15)** by pressing the red release button of the car seat and place the impact shield next to the car seat.
3. Put your child into the car seat.
4. Place the impact shield **(15)** back and plug the belt tongue **(18)** of the impact shield into the corresponding belt buckle **(17)** of the car seat. Make sure that the buckle locks into place with an audible "CLICK". The belts must not be twisted. The impact shield indicator **(21)** switches to GREEN.
5. Pull on the impact shield **(15)** to check whether the belt buckle **(17)** has locked into place correctly.
6. Tighten the two adjustment belts **(19)** by pulling them alongside the impact shield with equal force to adjust the impact shield to the size of the child. Move the impact shield a little to the left and right to achieve a straight fit. Tighten the belts until the impact shield fits tightly at the child's body and pelvis.

 Each time the child is fastened, check that the impact shield fits correctly and tighten the adjustment belts.

Before starting the journey check that all indicators on the display panel **(5)** are GREEN by pressing the check button **(20)**.

INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR THE AIRBAG

The car seat's airbag is located inside the impact shield and provides additional safety in the event of an accident.

The following conditions must be met for the airbag of the car seat to be active:

- The battery charge status is sufficient.
- The car seat is installed correctly and the impact shield buckled in.
- All indicators on the display panel are lit up GREEN.

BATTERY MANAGEMENT

Depending on the battery life and usage behaviour, it may be necessary to change the batteries. If the batteries are empty, the airbag and the indicators and warning signals are not active.

A warning signal indicates that the batteries must be replaced.

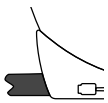
To change the batteries, you have to open the battery compartment **(3)** with a suitable tool. After changing the batteries, this compartment must be closed again. The Battery indicator on the display panel will light up GREEN. If the display panel does not light after exchanging the batteries please contact the retailer or manufacturer.

Only use the recommended type CR17450 batteries (3V DC).

- Do not reverse the positive and negative terminals when mounting.
- Only use identical and new batteries without damage.
- Always remove the empty batteries.
- Keep all batteries out of reach of children.
- Do not charge the batteries.
- Do not subject the batteries to severe shock.
- Never expose this product or the batteries to fire.
- Do not store the batteries in a hot and humid environment.
- Do not disassemble the batteries. Do not short-circuit the batteries.
- Remove the batteries in case of longer storage.

WARNING SIGNALS

The indicators on the display panel (5) are activated as soon as at least one ISOFIX locking arm is connected to the vehicle. Pay attention to the following warning signals:



Incorrect installation of ISOFIX Locking arms
Both ISOFIX Locking arms have to be anchored correctly.



Incorrect installation of the load leg
The load leg must be fully extended and correctly braced against the floor.



Impact shield not buckled in
Check if the buckle tongue is buckled in.



Malfunction
Finish your journey as planned and then contact the dealer or manufacturer.



Battery charge status < 30%
The batteries should be changed soon.



Battery charge status < 10%
The batteries must be replaced at the earliest possible time

 To check the current status of the indicators, press the check button.

FOLDING IN THE LINEAR SIDE-IMPACT PROTECTION

To fold in the Linear Side-impact Protection (L.S.P.) (1), proceed as follows:


1. Pull the headrest (12) into its uppermost position and fold the headrest cover upwards to reveal the L.S.P locking button (23).
2. Close the Linear Side-impact Protection (L.S.P) (1) and keep it pressed down. Push the L.S.P locking button (23) outwards.
3. As soon as the L.S.P locking button (23) is pushed out to its furthest extent, the Linear Side-impact Protection (L.S.P) (1) can be released.

To fold out the Linear Side-impact Protection (L.S.P.) (1) again, press firmly on the area on the L.S.P. marked with "PRESS".

PRODUCT CLEANING AND CARE

The cover consists of 3 components which are attached to the car seat at several points. Loosen all fixings. Then the individual parts can be removed. Make sure you only remove the top cover of the impact shield.

To reattach the cover, proceed in reverse order.

 Only the removable cover of the car seat may be washed at 30°C on a delicate cycle. Please wash the cover separately from other laundry and never machine dry it! Do not dry the cover in the blazing sun!

WARRANTY AND DISPOSAL REGULATIONS

CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Germany) gives you 3 years warranty on this product. The warranty is valid in the country in which this product was first sold to a consumer through retail channels. The contents of the guarantee and all essential information required for the assertion of the guarantee can be found on our homepage go.cybex-online.com/manufacture-warranty-car-seats. If a guarantee is stated in the article description, your statutory rights against us for defects remain unaffected.



The car seat and its components are special waste and must not be disposed of with household waste. The product must be disposed of in accordance with regional regulations. All current information on disposal in your country can be found at go.cybex-online.com/anoris-t-isize-disposal.